



ARCIDIOCESI METROPOLITANA DI CATANZARO-SQUILLACE
UFFICIO LITURGICO DIOCESANO

SANTA MESSA

Variazioni nelle risposte all'assemblea nella terza edizione del Messale.
Dalla prima domenica di Avvento - 29 novembre 2020

ATTO PENITENZIALE

Al *Confesso* si è adottato un linguaggio inclusivo di genere maschile e femminile:

Confesso a Dio Onnipotente e a voi, fratelli e sorelle, che ho molto peccato [...]
E supplico la beata sempre Vergine Maria, gli angeli, i santi e voi fratelli e sorelle
di pregare per me il Signore Dio nostro.

KYRIE, ELEISON

Si dà priorità alla formula

Kyrie, eleison
Christe, eleison
Kyrie, eleison

per far riscoprire una delle espressioni più significative nel linguaggio evangelico.

GLORIA

Variante introdotta con la nuova traduzione della Bibbia CEI 2008:

Gloria a Dio nell'alto dei cieli
e pace in terra agli uomini, amati dal Signore.

PADRE NOSTRO

È ripresa la nuova formulazione della Bibbia CEI 2008:

[...] rimetti a noi i nostri debiti, come anche noi li rimettiamo ai nostri debitori, e
non abbandonarci alla tentazione, ma liberaci dal male.

RITI DI COMUNIONE

È riformulato l'invito del sacerdote alla comunione:

Ecco l'Agnello di Dio,
ecco colui che toglie i peccati del mondo.
Beati gli invitati alla cena dell'Agnello

RITI DI CONCLUSIONE

È aggiunta una nuova formula per congedare l'assemblea

Andate e annunciate il Vangelo del Signore